Y Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol

Lleoliad:
Ystafell Bwyllgora 2 - y Senedd

Dyddiad:
Dydd Llun, 10 Tachwedd 2014

Amser:
13.30

Cynulliad Cenedlaethol Cymru
National Assembly for Wales

I gael rhagor o wybodaeth, cysylltwch a:
Gareth Williams
Clerc y Pwyllgor
029 2089 8008/8019
PwyllgorMCD@cymru.gov.uk

Agenda

1 Cyflwyniad, ymddiheuriadau, dirprwyon a datgan buddiannau

2 Tystiolaeth mewn perthynas â'r Bil Cynllunio (Cymru) (Tudalennau 1 - 46)

(Amser a ddynodwyd 13.30)

Carl Sargeant AC, y Gweinidog Cyfoeth Naturiol

CLA(4)-27-14 - Papur briffio gan y Gwasanaeth Ymchwil
CLA(4)-27-14 - Nodyn Cyngor Cyfreithiol

3 Gorchymyn adran 109: Gorchymyn Deddf Llywodraeth Cymru 2006 (Diwygio) 2015 (Tudalennau 47 - 60)

Tystiolaeth gan Carl Sargeant AC, y Gweinidog Cyfoeth Naturiol

CLA(4)-27-14 - Papur 1 - Gorchymyn

CLA(4)-27-14 – Papur 2 – Memorandwm Esboniadol
CLA(4)-27-14 – Papur 3 – Llythyr gan y Gweinidog, 5 Tachwedd 2014

CLA(4)-27-14 – Papur briffio gan y Gwasanaeth Ymchwil

4 Offerynnau nad ydynt yn cynnwys materion i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 na 21.3 (Tudalennau 61 – 63)

CLA(4)-27-14 – Papur 4 – Offerynnau statudol sydd ag adroddiadau clir

Offerynnau'r Weithdrefn Penderfyniad Negyddol

CLA456 – Rheoliadau Is-ddeddfau Llywodraeth Leol (Cosbau Penodedig) (Cymru) 2014
Y weithdrefn negyddol; Fe'u gwnaed ar: 9 Hydref 2014; Fe'u gosodwyd ar: 13 Hydref 2014; Yn dod i rym ar: 7 Tachwedd 2014

CLA458 – Gorchymyn Dynodi Gorfodi Sifil ar Dramgwyddau Lonydd Bysiau a Thraffig sy'n Symud (Dinas a Sir Caerdydd) 2014
Y weithdrefn negyddol; Fe'i gwnaed ar: 8 Hydref 2014; Fe'i gosodwyd ar: 14 Hydref 2014; Yn dod i rym ar: 10 Tachwedd 2014

CLA459 – Gorchymyn Dynodi Gorfodi Sifil ar Dramgwyddau Parcio (Dinas a Sir Caerdydd) (Diwygio) 2014
Y weithdrefn negyddol; Fe'i gwnaed ar: 8 Hydref 2014; Fe'i gosodwyd ar: 14 Hydref 2014; Yn dod i rym ar: 7 Tachwedd 2014

CLA460 – Rheoliadau Cynllunio (Sylweddau Peryglus) (Pennu'r Weithdrefn) (Cyfnod Rhagnodedig) (Cymru) 2014
Y weithdrefn negyddol; Fe'u gwnaed ar: 14 Hydref 2014; Fe'u gosodwyd ar: 17 Hydref 2014; Yn dod i rym ar: 12 Tachwedd 2014

CLA461 - Rheoliadau Cynllunio Gwlad a Thref (Pennu'r Weithdrefn) (Cyfnod Rhagnodedig) (Cymru) 2014
Y weithdrefn negyddol; Fe'u gwnaed ar: 14 Hydref 2014; Fe'u gosodwyd ar: 17 Hydref 2014; Yn dod i rym ar: 12 Tachwedd 2014

CLA462 - Rheoliadau Cynllunio (Adeiladau Rhestredig ac Ardaloedd Cadwraeth) (Pennu'r Weithdrefn) (Cyfnod Rhagnodedig) (Cymru) 2014
Y weithdrefn negyddol; Fe'u gwnaed ar: 14 Hydref 2014; Fe'u gosodwyd ar: 17 Hydref 2014; Yn dod i rym ar: 12 Tachwedd 2014

5 Offerynnau sy'n cynnwys materion i gyflwyno adroddiad arnynt i'r Cynulliad o dan Reol Sefydlog 21.2 neu 21.3

<u>Offerynnau'r Weithdrefn Penderfyniad Cadarnhaol</u>

CLA457 - Gorchymyn Deddf Is-ddeddfau Llywodraeth Leol (Cymru) 2012 (Diwygio) 2014 (Tudalennau 64 - 77)
Y weithdrefn gadarnhaol; Fe'i gwnaed ar: Heb ei nodi; Fe'i gosodwyd ar: 13 Hydref 2014; Yn dod i rym ar: Heb ei nodi

CLA(4)-27-14 - Papur 5 - Adroddiad
CLA(4)-27-14 - Papur 6 - Gorchymyn
CLA(4)-27-14 - Papur 7 - Memorandwm Esboniadol

6 Papur i'w nodi (Tudalennau 78 - 81)

CLA(4)-27-14 - Papur 8 - Barn resymedig y Comisiwn Ewropeaidd ar storio gwastraff mercwri metelaidd

7 Cynnig o dan Reol Sefydlog 17.42 i benderfynu gwahardd y cyhoedd o'r cyfarfod ar gyfer y busnes canlynol:

(vi) lle mae'r pwyllgor yn cyd-drafod cynnwys, casgliadau neu argymhellion adroddiad y mae'n bwriadu ei gyhoeddi; neu'n ymbaratoi i gael tystiolaeth gan unrhyw berson;

Llywyddiaeth yr Eidal ar yr UE: dadl am Ddiwygiadau Sefydliadol yr UE (Tudalennau 82 - 101)
CLA(4)-27-14 - Papur 9 - Llywyddiaeth yr Eidal: dadl am Ddiwygiadau Sefydliadol yr UE, gan gynnwys rôl seneddau cenedlaethol

CLA(4)-27-14 - Papur 10 - Papur i'w Nodi Datganiad CALRE

Adroddiad Drafft y Bil Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) (Tudalennau 102 - 127)
CLA(4)-27-14 - Papur 11 - Adroddiad drafft

Adroddiad Terfynol ar y Bil Trais ar sail Rhywedd, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol (Cymru) (Tudalennau 128 - 147)
CLA(4)-27-14 - Papur 12 - Adroddiad Terfynol

Adroddiad Terfynol ar y Bil Addysg a Chynhwysiant Ariannol (Cymru) (Tudalennau 148 - 168)
CLA(4)-27-14 - Papur 13 - Adroddiad Terfynol

Ymchwiliad i ddeddfu (Tudalennau 169 - 183)
CLA(4)-27-14 - Papur 14 - Adborth ar y digwyddiad yn y Pierhead ar 13 Hydref
CLA(4)-27-14 - Papur 15 - Nodiadau ar y trafodaethau grŵp

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Yn rhinwedd paragraff(au) vi o Reol Sefydlog 17.42

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Proposed Order in Council laid before the National Assembly for Wales under section 109 of the Government of Wales Act 2006.

D R A F T S T A T U T O R Y I N S T R U M E N T S

2015 No. XXXX

CONSTITUTIONAL LAW

DEVOLUTION, WALES

The Government of Wales Act 2006 (Amendment) Order 2015

Made - - - -	[ ] *2015*
Coming into force - -	[ ] *2015*

At the Court at Buckingham Palace, the [ ] day of [ ] 2015

Present,

The Queen's Most Excellent Majesty in Council

Whereas a draft of this Order in Council has been approved by resolution of each House of Parliament and of the National Assembly for Wales:

Now, therefore, Her Majesty, in exercise of the powers conferred by section 109 of the Government of Wales Act 2006(**a**) and of all other powers enabling Her in that behalf, is pleased, by and with the advice of Her Privy Council, to order, and it is hereby ordered, as follows:—

Title and commencement

1.—(1) This Order may be cited as the Government of Wales Act 2006 (Amendment) Order 2015.

(2) This Order comes into force on the day after the day on which it is made..

Amendment of the Government of Wales Act 2006 (c.32)

2. In paragraph 5(2)(a) of Part 2 of Schedule 7 to the Government of Wales Act 2006, after "78," insert "79,".

Clerk to the Privy Council

(**a**) 2006 c.32.

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Order)

This Order amends Schedule 7 to the Government of Wales Act 2006 so as to confer legislative competence upon the National Assembly for Wales to amend section 79 of that Act (sustainable development).

EXPLANATORY MEMORANDUM

CONSTITUTIONAL LAW: DEVOLUTION, WALES

THE GOVERNMENT OF WALES ACT 2006 (AMENDMENT) ORDER 2015

Proposal for an Order under section 109 of the Government of Wales Act 2006 relating to legislative competence to amend section 79 of that Act (sustainable development)

Introduction

1. This Memorandum is laid under Standing Order ("SO") 25 which relates to Orders in Council to be made under section 109 of the Government of Wales Act 2006 ("the 2006 Act").

2. Section 109 of the 2006 Act empowers Her Majesty, by Order in Council, to amend Schedule 7 to the 2006 Act, provided that the Order has first been approved by the National Assembly for Wales and both Houses of Parliament.

3. SO 25.5 prescribes that, at the same time as a proposed Order under SO 25.4 is laid, an Explanatory Memorandum must also be laid. This Memorandum therefore accompanies the proposed Order and sets out the background to the provisions in the proposed Government of Wales Act 2006 (Amendment) Order 2015.

Summary and purpose of the Order

4. The instrument ("the Order") would amend Schedule 7 to the2006 Act so as to confer legislative competence upon the National Assembly for Wales ("the Assembly") to make modification of, or confer power by subordinate legislation to make modification of, section 79 (sustainable development) of the Government of Wales Act 2006 ("the 2006 Act").

5. This Order itself does not make any other change, but would merely allow the Assembly to consider amending section 79 of the 2006 Act, should it choose to do so. The Welsh Government would hope to bring forward such an amendment to section 79 during the course of the Well-being of Future Generations (Wales) Bill ("the WFG Bill").

Legislative context

6. Section 108 of the 2006 Act, together with Schedule 7, sets out the extent of the Assembly's legislative competence to pass Acts of the Assembly. The 2006 Act contains provisions specifying that an Act of the Assembly cannot make modifications of the 2006 Act (Schedule 7, Acts of the Assembly, Part 2, General Restrictions, paragraph 5, sub-paragraph (1)).

7. Part 2, paragraph 5, sub-paragraph (2) of Schedule 7 to the 2006 Act specifies a list of specific provisions within the 2006 Act to which sub-paragraph (1) does not apply, and to which an Act of the Assembly may therefore make modification or confer power by subordinate legislation to make modifications of, provisions contained in the 2006 Act.

8. Section 109 of the 2006 Act specifies that Her Majesty may by Order in Council amend Schedule 7 to the 2006 Act.

9. This Order amends paragraph 5(2) of Part 2 of Schedule 7 to the 2006 Act to include section 79 (Sustainable development) so as to confer legislative competence upon the Assembly to amend section 79 of the 2006 Act (sustainable development).

10. The Order will come into effect on the day after it is made.

11. The WFG Bill introduced in the Assembly by the Welsh Government on 7 July 2014 and currently under Assembly scrutiny provides for duties on the Welsh Ministers in respect of sustainable development. An amendment to the Bill will be tabled to include a provision making such amendment to the 2006 Act, should this Order be approved.

12. The Bill, subject to the will of the Assembly and to Royal Assent, is anticipated to become law in April 2015.

Policy background

13. Acting on sustainable development is a part of the current Welsh devolution settlement. The Welsh Government is in the process of legislating to add depth and detail to sustainable practice across the public sector and enshrine the commitment to sustainable development within legislation requiring specified public sector organisations to make progress to contribute to the well-being of a sustainable Wales.

14. The current duty on the Welsh Ministers in respect of sustainable development at section 79 of the 2006 Act is to publish a scheme setting out how they will promote sustainable development; report on how the scheme has been implemented each financial year; and report on the scheme's effectiveness.

15. The effectiveness reviews suggest that the existing duty does not go far enough, and there is agreement with this suggestion amongst stakeholders.

16. The independent effectiveness reviews of the implementation of the duty have levelled criticism that the statutory scheme is *"being seen as one of*

a number of competing priorities, rather than the means by which the [Welsh] Government manages its competing priorities"[1].

17. This has also been recognised by the current Commissioner for Sustainable Futures for Wales in his independent commentary on the Welsh Government's Sustainable Development Annual Report 2012/13, where he highlighted *"systemic weakness in the current governance structures for sustainable development and the associated reporting of progress"*.

18. The WFG Bill seeks to address these weaknesses by ensuring that the Welsh Ministers (together with specified public bodies) set well-being objectives that are aligned with the well-being goals provided for within the WFG Bill, and that these goals are being achieved in a sustainable way. This means applying the sustainable development principle provided by the WFG Bill, employing the five governance approaches of collaboration (working together); long term thinking (future proofing); prevention (avoiding problems from arising in the first place); integration (looking at all the goals together); and citizen centred policymaking (engaging with people). Embedding sustainable development throughout specified Welsh public bodies requires strong leadership and an exemplary approach at the highest levels.

19. As noted above, the WFG Bill provides substantive duties on the Welsh Ministers in respect of sustainable development and the amendment to section 79 of the 2006 Act will ensure alignment and consistency between the two pieces of legislation and provide clarity in the statute book.

20. The WFG Bill strengthens existing governance arrangements for improving the well-being and sustainable development of Wales in order to ensure that the needs of the present are met without compromising the ability of future generations to meet their own needs (the sustainable development principle). It identifies well-being goals which specified public bodies are to seek to achieve in order to improve the well-being and sustainable development of Wales both now and in the future. The Bill will:

    a. Set six statutory well-being goals for the pursuit of the "common aim" of improving the economic, social and environmental well-being of Wales. Specified public bodies will contribute to the well-being goals through the setting and meeting of well-being objectives in accordance with the sustainable development principle;

    b. Establish the office of the Future Generations Commissioner for Wales;

[1] *Effectiveness Review of the Sustainable Development Scheme*, 31 January 2012. http://wales.gov.uk/topics/sustainabledevelopment/publications/effectivenessreview2012/?lang=en

c. Establish a Public Services Board for each local authority area in Wales and require them to prepare and publish assessments of local well-being and local well-being plans. (In doing so, the Bill simplifies current requirements as regards integrated community planning, including repealing duties for Health and Social Care Well-being plans, Children and Young People's plans and Community plans.)

Consultation outcome

21. This Order has been discussed and agreed with the Wales Office.

22. There has been no public consultation on this draft Order. A number of public consultations have already taken place on the primary legislation which the Welsh Government has introduced which relates to the topic which this Order applies to, as described below, including the impact on the existing duty.

23. An engagement event held in December 2011 to investigate what legislative measures stakeholders considered appropriate highlighted support for the proposal to legislate in respect of the now introduced WFG Bill.

24. A consultation paper took public opinion on what a new legislative proposal may look like in respect of sustainable development in Wales; the consultation ran from 9 May to 17 July 2012. Where present, opinion on how a new law should look in comparison to the existing duty at section 79 was uniform: stakeholders wanted a duty on the Welsh Ministers which went further than the existing provisions requiring a 'scheme to promote' sustainable development.

25. A white paper was published in December 2012 with specific proposals on a new sustainable development law in Wales. The consultation ran from 3 December 2012 to 4 March 2013 and generated 3927 responses (including 3749 campaign responses), which directly informed the development of the approach outlined in the white paper.

26. Responses to this consultation raised no issues with the aim, explicitly stated in the paper, of seeking to amend the existing duty at section 79 of the 2006 Act, so long as doing so did not delay the new sustainable development legislation. Some stakeholders also recognised the importance of a duty in section 79 of the 2006 Act which complemented the new sustainable development legislation.

27. The Welsh Government's report on the Consultation Summary was published in May 2013 and all the responses were published on the Welsh Government website in June 2013. The summary report included details of the organisations notified of the White Paper consultation together with a list of respondents.

Financial Implications

28. There would be no financial implications arising from this Order. A full impact assessment was carried out on the WFG Bill at the time of its introduction to the National Assembly for Wales and was revised following Stage 2 scrutiny.

Carl Sargeant
Minister for Natural Resources
November 2014

Carl Sargeant AC / AM
Y Gweinidog Cyfoeth Naturiol
Minister for Natural Resources

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Chair of the Constitutional and Legislative Affairs Committee

5th November 2014

Dear Carl.

I have today laid before the Assembly a proposed Order under section 109 of the Government of Wales Act 2006 ("the 2006 Act"), which seeks to amend Schedule 7 to the 2006 Act so as to confer legislative competence upon the National Assembly for Wales to amend section 79 (sustainable development) of the 2006 Act.

The Sustainable Development Bill White paper, published in December 2012, set out the Welsh Government's intention to bring replace the existing duty in section 79 of the 2006 Act to promote sustainable development, but that the National Assembly for Wales does not have the legislative competence to amend that section. If this Order is agreed, I intend to bring forward a Government amendment to the Well-being of Future Generations (Wales) Bill ("the Bill") which amends the 2006 Act as soon as I am able to.

Because of the ongoing negotiations with the UK Government to get to this stage, I have not been able to lay this proposed Order before now or to discuss it with you at one of my appearances before the Committee for scrutiny of the Bill, which I would have hoped to do if I had been able to bring the Order forward earlier.

I attach a copy of the Explanatory Memorandum for the Order, also today laid before the Assembly. I know the Committee is extremely busy but if time and calendars permit, I would be happy to appear for a short scrutiny session if that would be helpful. Alternatively, I would be happy to write with further information.

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

English Enquiry Line 0845 010 3300
Llinell Ymholiadau Cymraeg 0845 010 4400
Correspondence.Carl.Sargeant@wales.gsi.gov.uk

Wedi'i argraffu ar bapur wedi'i ailgylchu (100%)
Printed on 100% recycled paper

I have copied this letter to Alun Ffred Jones AM, Chair of the Environment and Sustainability Committee].

Yours sincerely

Carl Sargeant AC / AM
Y Gweinidog Cyfoeth Naturiol
Minister for Natural Resources

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Y Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol
Offerynnau Statudol Gydag Adroddiadau Clir
10 Tachwedd 2014

CLA456 - Rheoliadau Is-ddeddfau Llywodraeth Leol (Cosbau Penodedig) (Cymru) 2014

Gweithdrefn: Negyddol

Mae'r Rheoliadau hyn yn ymwneud â chosbau penodedig a wneir o dan adran 13 (3) a (4) o Ddeddf Is-ddeddfau Llywodraeth Leol (Cymru) 2012 ("y Ddeddf"). Mae Rheoliad 2 yn rhagnodi'r amrywiaeth sy'n rhaid cadw ato ar gyfer cyfanswm cosb benodedig sy'n daladwy yn unol â hysbysiad o dan adran 12 o'r Ddeddf. Mae'r costau'n amrywio rhwng £50 a £150.

Nid yw'r adrannau o'r Ddeddf sy'n cynnwys y darpariaethau sylweddol ynghylch cosbau penodedig mewn grym ar hyn o bryd. Mae'r Pwyllgor yn deall y bwriedir iddynt ddod i rym yn gynnar yn 2015, er mwyn caniatáu i awdurdodau lleol baratoi at roi'r adrannau hynny ar waith gan wybod am yr holl amrywiaethau o gosbau penodedig y gellir eu cymhwyso.

CLA458 - Gorchymyn Dynodi Gorfodi Sifil ar Dramgwyddau Lonydd Bysiau a Thraffig sy’n Symud (Dinas a Sir Caerdydd) 2014

Gweithdrefn: Negyddol

Mae’r Gorchymyn hwn yn dynodi’r ardal a ddisgrifir yn yr Atodlen yn ardal gorfodi sifil ar dramgwyddau lonydd bysiau a thraffig sy’n symud at ddibenion Rhan 6 o Ddeddf Rheoli Traffig 2004.
Effaith ymarferol y Gorchymyn yw galluogi Cyngor Dinas a Sir Caerdydd i orfodi’r gyfraith ar dramgwyddau lonydd bysiau a thraffig sy’n symud yn yr ardal a ddisgrifir yn yr Atodlen i’r Gorchymyn drwy gyfundrefn cyfraith sifil.

CLA459 – Gorchymyn Dynodi Gorfodi Sifil ar Dramgwyddau Parcio (Dinas a Sir Caerdydd) (Diwygio) 2014

Gweithdrefn: Negyddol

Mae'r Gorchymyn hwn yn diwygio Gorchymyn Dynodi Gorfodi Sifil ar Dramgwyddau Parcio (Dinas a Sir Caerdydd) 2010 (O.S. 2010/1461 (Cy.133)) er mwyn cynnwys yn yr ardal gorfodi sifil a'r ardal gorfodi arbennig ffyrdd penodol a oedd gynt wedi eu heithrio.

CLA460 – Rheoliadau Cynllunio (Sylweddau Peryglus) (Pennu'r Weithdrefn) (Cyfnod Rhagnodedig) (Cymru) 2014

Caiff y Rheoliadau hyn eu gwneud gan Weinidogion Cymru drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adrannau 21B a 40 o Ddeddf Cynllunio (Sylweddau Peryglus) 1990 ("Deddf 1990"). Mae'r Rheoliadau hyn yn cael eu rhagflaenu gan Orchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Pennu'r Weithdrefn) (Cymru) 2014, a fewnosododd adran 21B yn Neddf 1990.

Mae adran 21B o Ddeddf 1990 yn rhoi'r pŵer i Weinidogion Cymru bennu'r weithdrefn ar gyfer rhai achosion yng Nghymru, sef achosion ar gyfer ceisiadau sy'n cael eu hatgyfeirio at Weinidogion Cymru o dan adran 20 ac apelau o dan adran 21 o Ddeddf 1990. Rhaid i Weinidogion Cymru bennu'r weithdrefn ar gyfer achosion o'r fath cyn diwedd y cyfnod rhagnodedig. Mae'r Rheoliadau hyn yn rhagnodi mai saith niwrnod gwaith o'r dyddiad perthnasol yw'r cyfnod hwnnw, sy'n cael ei ddiffinio at y dibenion hyn.

CLA461 – Rheoliadau Cynllunio Gwlad a Thref (Pennu'r Weithdrefn) (Cyfnod Rhagnodedig) (Cymru) 2014

Gweithdrefn: Negyddol

Caiff y Rheoliadau hyn eu gwneud gan Weinidogion Cymru drwy arfer y pwerau a roddwyd iddynt gan adrannau 319B a 333 o Ddeddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990 ("Deddf 1990"). Mae'r Rheoliadau hyn yn cael eu rhagflaenu gan Orchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Pennu'r Weithdrefn) (Cymru) 2014, a fewnosododd adran 319B yn Neddf 1990.

Mae adran 319B o Ddeddf 1990 yn rhoi'r pŵer i Weinidogion Cymru bennu'r weithdrefn ar gyfer rhai achosion yng Nghymru, sef achosion ar gyfer ceisiadau sy'n cael eu hatgyfeirio at Weinidogion Cymru o dan adran 77 ac apelau o dan adrannau 78, 174, 195 a 208 o Ddeddf 1990. Rhaid i Weinidogion Cymru bennu'r weithdrefn ar gyfer achosion o'r fath cyn diwedd y cyfnod rhagnodedig. Mae'r Rheoliadau hyn yn rhagnodi mai saith niwrnod gwaith o'r dyddiad perthnasol yw'r cyfnod hwnnw, sy'n cael ei ddiffinio at y dibenion hyn.

CLA462 - Rheoliadau Cynllunio (Adeiladau Rhestredig ac Ardaloedd Cadwraeth) (Pennu'r Weithdrefn) (Cyfnod Rhagnodedig) (Cymru) 2014

Gweithdrefn: Negyddol

Caiff y Rheoliadau hyn eu gwneud gan Weinidogion Cymru drwy arfer y pwerau a roddwyd iddynt gan adrannau 88E a 93 o Ddeddf Cynllunio (Adeiladau Rhestredig ac Ardaloedd Cadwraeth) 1990 ("Deddf 1990"). Mae'r Rheoliadau hyn yn cael eu rhagflaenu gan Orchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Pennu'r Weithdrefn) (Cymru) 2014, a fewnosododd adran 88E yn Neddf 1990.

Mae adran 88E o Ddeddf 1990 yn rhoi'r pŵer i Weinidogion Cymru bennu'r weithdrefn ar gyfer rhai achosion yng Nghymru, sef achosion ar gyfer ceisiadau sy'n cael eu hatgyfeirio at Weinidogion Cymru o dan adran 12 ac apelau o dan adrannau 20 a 39 o Ddeddf 1990. Rhaid i Weinidogion Cymru bennu'r weithdrefn ar gyfer achosion o'r fath cyn diwedd y cyfnod rhagnodedig. Mae'r Rheoliadau hyn yn rhagnodi mai saith niwrnod gwaith o'r dyddiad perthnasol yw'r cyfnod hwnnw, sy'n cael ei ddiffinio at y dibenion hyn.

Eitem 5.1

Y Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol

CLA(4)-27-14

CLA457 - Gorchymyn Deddf Is-ddeddfau Llywodraeth Leol (Cymru) 2012 (Diwygio) 2014

Mae'r Gorchymyn hwn yn diwygio Rhannau 1 a 2 o Atodlen 1 i Ddeddf Is-ddeddfau Llywodraeth Leol (Cymru) 2012 ("y Ddeddf") a gwnaed y Gorchymyn hwn o dan adrannau 9 ac 16 o'r Ddeddf. Mae Erthygl 2 o'r Gorchymyn hwn yn ychwanegu at y rhestr o is-ddeddfau y caiff y mathau perthnasol o awdurdodau eu gwneud heb eu cadarnhau, a hynny drwy ddiwygio Tabl 1 yn Rhan 1 o Atodlen 1 i'r Ddeddf. Mae'r Gorchymyn hwn hefyd yn ychwanegu at y rhestr o ddeddfiadau y caiff is-ddeddfau oddi tanynt ddarparu ar gyfer hysbysiadau cosbau penodedig. Mae Erthygl 3 yn diwygio Tabl 2 yn Rhan 2 o Atodlen 1 i'r Ddeddf er mwyn gwneud hynny.

Nid yw'r adrannau o'r Ddeddf y bydd yr Atodlenni'n gymwys iddynt mewn grym ar hyn o bryd. Mae'r Pwyllgor yn deall y bwriedir iddynt ddod i rym yn gynnar yn 2015, er mwyn caniatáu i awdurdodau lleol baratoi at roi'r adrannau hynny ar waith gan wybod am holl gwmpas y pwerau y byddant yn gymwys iddynt.

Gweithdrefn: Cadarnhaol

Materion technegol: craffu

Ni nodwyd unrhyw bwyntiau i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

Rhinweddau: craffu

Nodwyd y pwyntiau a ganlyn i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

Mae'r Gorchymyn yn cyfeirio at amrywiaeth o Ddeddfau Lleol sy'n caniatáu i awdurdodau wneud is-ddeddfau. Mae paragraff 2 o'r Memorandwm

Esboniadol yn esbonio na fynegwyd unrhyw bryderon am hygyrchedd y Deddfau hynny yn ystod yr ymgynghoriad ynghylch y Gorchymyn hwn. Mae rhai ohonynt i'w gweld ar wefan legislation.gov.uk yr Archifau Cenedlaethol, ond nid yw pob un wedi'i nodi.

Mae'r Pwyllgor **yn argymell** bod Llywodraeth Cymru yn gweithio gyda'r Archifau Cenedlaethol ac awdurdodau lleol i sicrhau bod yr holl Ddeddfau Lleol sy'n gymwys i Gymru i'w gweld ar y wefan hon, yn enwedig y rhai y cyfeirir atynt yn Neddfau Cyffredinol Cyhoeddus y Cynulliad Cenedlaethol.

[Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Cynulliad.]

Cynghorwyr Cyfreithiol
Y Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol
Hydref 2014

<u>Ymateb y Llywodraeth</u>

Mae'r cynnig i ychwanegu at Atodlen 1 o Ddeddf Is-ddeddfau Llywodraeth Leol (Cymru) 2012 y pwerau i wneud is-ddeddfau yn y Deddfau lleol y cyfeirir atynt yn y Gorchymyn yn ymateb i sylwadau a wnaed yn ystod proses graffu'r Cynulliad. Mewn tystiolaeth a gyflwynwyd i Bwyllgor Cymunedau, Cydraddoldeb a Llywodraeth Leol y Cynulliad wrth i'r Cynulliad graffu ar y Bil, awgrymwyd y dylai Gweinidogion Cymru ystyried p'un a ddylid ychwanegu Deddfau eraill at Atodlen 1. Yn arbennig, dadleuodd Cyngor Dinas a Sir Abertawe y dylid ychwanegu Deddf Cyngor Dinas Abertawe (Morglawdd Tawe) 1986 at Atodlen 1, ac argymhellodd y Pwyllgor yn ei adroddiad y dylai'r Gweinidog ystyried gwneud hynny. Mewn ymateb i hynny, cytunodd y Gweinidog Llywodraeth Leol ar y pryd i ystyried ychwanegu Deddfau pellach at Atodlen 1 a chynhaliodd swyddogion Llywodraeth Cymru adolygiad pellach o Ddeddfau lleol.

Ymgynghorwyd ar y Gorchymyn drafft ei hun fel rhan o ymgynghoriad ffurfiol gan Lywodraeth Cymru a barhaodd am 12 wythnos, ac ymhlith y rhai yr ymgynghorwyd â hwy yr oedd cyrff llywodraeth leol a'r cyhoedd. Ni wnaeth yr un o'r ymatebion i'r ymgynghoriad fynegi unrhyw bryder am hygyrchedd y Deddfau lleol y mae'r Gorchymyn yn cyfeirio atynt. Bydd y Gorchymyn drafft ei hun, wrth gwrs, yr un mor hygyrch i'r cyhoedd ag unrhyw is-ddeddfwriaeth arall a osodir gerbron y Cynulliad ac a wneir gan Weinidogion Cymru.

Mae'r holl ddeddfwriaeth o 1988 ymlaen wedi ei gyhoeddi ar wefan legislation.gov.uk, ynghyd â'r rhan fwyaf o'r ddeddfwriaeth cyn y dyddiad hwnnw. Ceir rhai eithriadau i hynny, fodd bynnag, ac mae'r broses hon wedi amlygu'r eithriadau hynny. Cyfrifoldeb yr Archifau Gwladol yn cyhoeddi deddfwriaeth, ond mae Gweinidogion Cymru yn derbyn yr argymhelliad y dylai Llywodraeth Cymru gydweithio â'r Archifau Gwladol, ynghyd ag awdurdodau lleol, i geisio sicrhau bod yr holl Ddeddfau lleol sy'n ymwneud ag ardaloedd yng Nghymru ar gael ar legislation.gov.uk (yn enwedig y rhai hynny y mae Deddfau Cyffredinol Cyhoeddus y Cynulliad yn cyfeirio atynt).

Gorchymyn drafft a osodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 21(4) o Ddeddf Is-ddeddfau Llywodraeth Leol (Cymru) 2012 i'w gymeradwyo drwy benderfyniad gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru.

O F F E R Y N N A U S T A T U D O L
C Y M R U D R A F F T

2014 Rhif (Cy.)

LLYWODRAETH LEOL, IS-DDEDDFAU, CYMRU

Gorchymyn Deddf Is-ddeddfau Llywodraeth Leol (Cymru) 2012 (Diwygio) 2014

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

Mae'r Gorchymyn hwn yn diwygio Rhannau 1 a 2 o Atodlen 1 i Ddeddf Is-ddeddfau Llywodraeth Leol (Cymru) 2012 ("y Ddeddf"), a gwnaed y Gorchymyn hwn o dan adrannau 9 ac 16 o'r Ddeddf.

Mae adran 9 o'r Ddeddf yn darparu y caiff Gweinidogion Cymru, drwy orchymyn, ddiwygio Rhan 1 o Atodlen 1 i'r Ddeddf (is-ddeddfau pan na fo cadarnhad yn ofynnol) drwy ychwanegu at y rhestr o ddeddfiadau neu dynnu oddi arni, neu drwy ddiwygio'r math o awdurdod a gaiff wneud is-ddeddfau heb iddynt gael eu cadarnhau.

Mae'r Gorchymyn hwn yn ychwanegu at y rhestr o is-ddeddfau y caiff y mathau perthnasol o awdurdodau eu gwneud heb eu cadarnhau. Mae erthygl 2 yn diwygio Tabl 1 yn Rhan 1 o Atodlen 1 i'r Ddeddf.

Mae adran 16 o'r Ddeddf yn darparu y caiff Gweinidogion Cymru, drwy orchymyn, ddiwygio Rhan 2 o Atodlen 1 i'r Ddeddf (is-ddeddfau y caniateir dyroddi cosbau penodedig mewn perthynas â hwy) drwy ychwanegu at y rhestr o ddeddfiadau neu dynnu oddi arni, neu drwy ddiwygio'r math o awdurdod a gaiff gynnig hysbysiadau cosbau penodedig.

Mae'r Gorchymyn hwn yn ychwanegu at y rhestr o ddeddfiadau y caiff is-ddeddfau oddi tanynt ddarparu ar gyfer hysbysiadau cosbau penodedig. Mae erthygl 3 yn diwygio Tabl 2 yn Rhan 2 o Atodlen 1 i'r Ddeddf.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Gorchymyn hwn. O ganlyniad, paratowyd asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Gorchymyn hwn. Gellir cael copi gan yr Is-adran Democratiaeth, Moeseg a Phartneriaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.

Gorchymyn drafft a osodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 21(4) o Ddeddf Is-ddeddfau Llywodraeth Leol (Cymru) 2012 i'w gymeradwyo drwy benderfyniad gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru.

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU DRAFFT

2014 Rhif (Cy.)

LLYWODRAETH LEOL, IS-DDEDDFAU, CYMRU

Gorchymyn Deddf Is-ddeddfau Llywodraeth Leol (Cymru) 2012 (Diwygio) 2014

Gwnaed ***

Yn dod i rym ***

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn drwy arfer y pwerau a roddwyd iddynt gan adrannau 9 ac 16 o Ddeddf Is-ddeddfau Llywodraeth Leol (Cymru) 2012(**1**).

Gosodwyd drafft o'r Gorchymyn hwn gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru a chymeradwywyd ef drwy benderfyniad Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn unol ag adran 21(4) o'r Ddeddf honno.

Enwi, cychwyn a dehongli

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Deddf Is-ddeddfau Llywodraeth Leol (Cymru) 2012 (Diwygio) 2014.

(2) Daw'r Gorchymyn hwn i rym drannoeth y diwrnod y'i gwneir.

(3) Yn y Gorchymyn hwn, ystyr "y Ddeddf" ("*the Act*") yw Deddf Is-ddeddfau Llywodraeth Leol (Cymru) 2012.

(**1**) 2012 dccc 2.

Diwygio Rhan 1 o Atodlen 1 i'r Ddeddf

2.—(1) Mae Tabl 1 yn Rhan 1 o Atodlen 1 i'r Ddeddf (is-ddeddfau pan na fo cadarnhad yn ofynnol) wedi ei ddiwygio fel a ganlyn.

(2) Ar ôl y rhes sy'n ymwneud ag is-ddeddfau a wnaed o dan adran 19 o Ddeddf Llyfrgelloedd ac Amgueddfeydd Cyhoeddus 1964, mewnosoder—

"Adran 41 o Ddeddf Cyngor Sir Morgannwg 1973	Ymgymeriadau gwresogi	Cyngor sir a chyngor bwrdeistref sirol"

(3) Ar ôl y rhes sy'n ymwneud ag is-ddeddfau a wnaed o dan adran 57(7) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984, mewnosoder—

"Adran 41 o Ddeddf Cyngor Sir Clwyd 1985	Canolfannau hamdden	Cyngor sir a chyngor bwrdeistref sirol
Adran 42 o Ddeddf Cyngor Sir Clwyd 1985	Adeileddau dros dro	Cyngor sir a chyngor bwrdeistref sirol"

(4) Ar ôl y rhes sy'n ymwneud ag is-ddeddfau a wnaed o dan adran 23 o Ddeddf Tai 1985, mewnosoder—

"Adran 53 o Ddeddf Cyngor Dinas Abertawe (Morglawdd Tawe) 1986	Yr afon uwchlaw	Cyngor sir (Abertawe)
Adran 31 o Ddeddf Cyngor Sir Morgannwg Ganol 1987	Harbwr Porthcawl	Cyngor bwrdeistref sirol (Pen-y-bont ar Ogwr)
Adran 14 o Ddeddf Gorllewin Morgannwg 1987	Canolfannau hamdden	Cyngor sir a chyngor bwrdeistref sirol
Adran 36 o Ddeddf Gorllewin Morgannwg 1987	Plismona a rheoli ffyrdd i gerddwyr	Cyngor sir a chyngor bwrdeistref sirol

Adran 41 o Ddeddf Gorllewin Morgannwg 1987	Adeileddau dros dro	Cyngor sir a chyngor bwrdeistref sirol
Adran 63 o Ddeddf Gorllewin Morgannwg 1987	Marchnad Abertawe	Cyngor sir (Abertawe)
Adran 45 o Ddeddf Dyfed 1987	Adeileddau dros dro	Cyngor sir a chyngor bwrdeistref sirol”

(5) Yn y rhes sy’n dechrau “Adran 2 o’r Ddeddf hon”, ar ôl “Rheolaeth dda a llywodraeth” mewnosoder “a rhwystro ac atal niwsansau”.

Diwygio Rhan 2 o Atodlen 1 i’r Ddeddf

3.—(1) Mae Tabl 2 yn Rhan 2 o Atodlen 1 i’r Ddeddf (is-ddeddfau y caniateir dyroddi cosbau penodedig mewn perthynas â hwy) wedi ei ddiwygio fel a ganlyn.

(2) Ar ôl y rhes sy’n ymwneud ag is-ddeddfau a wnaed o dan adran 57(7) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984, mewnosoder—

“Adran 41 o Ddeddf Cyngor Sir Clwyd 1985	Canolfannau hamdden	Cyngor sir a chyngor bwrdeistref sirol
Adran 42 o Ddeddf Cyngor Sir Clwyd 1985	Adeileddau dros dro	Cyngor sir a chyngor bwrdeistref sirol”

(3) Ar ôl y rhes sy’n ymwneud ag is-ddeddfau a wnaed o dan adran 23 o Ddeddf Tai 1985, mewnosoder—

“Adran 53 o Ddeddf Cyngor Dinas Abertawe (Morglawdd Tawe) 1986	Yr afon uwchlaw	Cyngor sir (Abertawe)
Adran 31 o Ddeddf Cyngor Sir	Harbwr Porthcawl	Cyngor bwrdeistref sirol (Pen-y-

Morgannwg Ganol 1987		bont ar Ogwr)
Adran 14 o Ddeddf Gorllewin Morgannwg 1987	Canolfannau hamdden	Cyngor sir a chyngor bwrdeistref sirol
Adran 36 o Ddeddf Gorllewin Morgannwg 1987	Plismona a rheoli ffyrdd i gerddwyr	Cyngor sir a chyngor bwrdeistref sirol
Adran 41 o Ddeddf Gorllewin Morgannwg 1987	Adeileddau dros dro	Cyngor sir a chyngor bwrdeistref sirol
Adran 63 o Ddeddf Gorllewin Morgannwg 1987	Marchnad Abertawe	Cyngor sir (Abertawe)
Adran 45 o Ddeddf Dyfed 1987	Adeileddau dros dro	Cyngor sir a chyngor bwrdeistref sirol”

(4) Yn y rhes sy’n dechrau “Adran 2 o’r Ddeddf hon”, ar ôl “Rheolaeth dda a llywodraeth” mewnosoder “a rhwystro ac atal niwsansau”.

Dyddiad

MEMORANDWM ESBONIADOL

CYFRAITH GYFANSODDIADOL: DATGANOLI, CYMRU

GORCHYMYN DEDDF LLYWODRAETH CYMRU 2006 (DIWYGIO) 2015

Cynnig ar gyfer Gorchymyn o dan adran 109 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 mewn perthynas â chymhwysedd deddfwriaethol i ddiwygio adran 79 o'r Ddeddf honno (datblygu cynaliadwy)

Cyflwyniad

1. Gosodir y Memorandwm hwn o dan Reol Sefydlog ("RhS") 25 sy'n ymwneud â Gorchmynion yn y Cyfrin Gyngor sydd i'w gwneud o dan adran 109 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 ("Deddf 2006").

2. Mae adran 109 o Ddeddf 2006 yn grymuso ei Mawrhydi, trwy Orchymyn yn y Cyfrin Gyngor, i ddiwygio Atodlen 7 o Ddeddf 2006, ar yr amod bod y Gorchymyn wedi ei gymeradwyo yn gyntaf gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru a dau Dŷ'r Senedd.

3. Mae RhS 25.5 yn rhagnodi bod yn rhaid gosod Memorandwm Esboniadol ar yr un pryd ag y gosodir Gorchymyn arfaethedig o dan RhS 25.4. Mae'r Memorandwm hwn felly'n cyd-fynd â'r Gorchymyn arfaethedig ac yn pennu cefndir y darpariaethau yng Ngorchymyn Deddf Llywodraeth Cymru 2006 (Diwygio) 2015 arfaethedig.

Crynodeb a diben y Gorchymyn

4. Byddai'r offeryn ("y Gorchymyn") yn diwygio Atodlen 7 o Ddeddf 2006 i roi cymhwysedd deddfwriaethol i Gynulliad Cenedlaethol Cymru ("y Cynulliad") addasu adran 79 (datblygu cynaliadwy) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 ("Deddf 2006"), neu roi'r pŵer trwy is-ddeddfwriaeth i'w addasu.

5. Nid yw'r Gorchymyn hwn ei hun yn gwneud unrhyw newid arall. Y cwbl y mae'n ei wneud yw caniatáu i'r Cynulliad ystyried diwygio adran 79 o Ddeddf 2006, pe bai'n dewis gwneud hynny. Byddai Llywodraeth Cymru'n gobeithio dwyn diwygiad o'r fath i adran 79 gerbron yn ystod hynt y Bil Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) ("y Bil").

Cyd-destun deddfwriaethol

6. Mae adran 108 o Ddeddf 2006, ynghyd ag Atodlen 7, yn gosod rhychwant cymhwysedd deddfwriaethol y Cynulliad i basio Deddfau Cynulliad. Mae Deddf 2006 yn cynnwys darpariaethau sy'n pennu na chaiff Deddf Cynulliad addasu Deddf 2006 (Atodlen 7, Deddfau Cynulliad, Rhan 2, Cyfyngiadau Cyffredinol, paragraff 5, is-baragraff (1)).

7. Mae rhan 2, paragraff 5, is-baragraff (2) o Atodlen 7 o Ddeddf 2006 yn pennu rhestr o ddarpariaethau penodol o fewn Deddf 2006 nad yw is-baragraff (1) yn gymwys iddynt, a chaiff Deddf Cynulliad felly addasu'r darpariaethau hynny a gynhwysir yn Neddf 2006, neu roi pŵer trwy is-ddeddfwriaeth i'w haddasu.

8. Mae adran 109 o Ddeddf 2006 yn pennu y caiff ei Mawrhydi trwy Orchymyn yn y Cyfrin Gyngor ddiwygio Atodlen 7 o Ddeddf 2006.

9. Mae'r Gorchymyn hwn yn diwygio paragraff 5(2) o Ran 2 o Atodlen 7 i Ddeddf 2006 i gynnwys adran 79 (Datblygu cynaliadwy) er mwyn rhoi cymhwysedd deddfwriaethol i'r Cynulliad ddiwygio adran 79 o Ddeddf 2006 (datblygu cynaliadwy).

10. Daw'r Gorchymyn i rym y diwrnod ar ôl ei wneud.

11. Mae Bil Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol a gyflwynwyd i'r Cynulliad gan Lywodraeth Cymru ar 7 Gorffennaf 2014 ac y mae'r Cynulliad yn craffu arno ar hyn o bryd, yn darparu ar gyfer rhoi dyletswyddau i Weinidogion Cymru mewn cysylltiad â datblygu cynaliadwy. Cyflwynir gwelliant i'r Bil i gynnwys darpariaeth ar gyfer gwneud diwygiad o'r fath i Ddeddf 2006, pe cymeradwyid y Gorchymyn hwn.

12. Rhagwelir y bydd y Bil, yn ddarostyngedig i ewyllys y Cynulliad a Chydsyniad Brenhinol, yn dod yn gyfraith ym mis Ebrill 2015.

Cefndir y polisi

13. Mae gweithredu o ran datblygu cynaliadwy yn rhan o setliad datganoli presennol Cymru. Mae Llywodraeth Cymru wrthi'n deddfu i ychwanegu dyfnder a manylder i arfer cynaliadwy ar draws y sector cyhoeddus ac i gorffori'r ymrwymiad i ddatblygu cynaliadwy mewn deddfwriaeth sy'n ei gwneud yn ofynnol i sefydliadau penodedig yn y sector cyhoeddus wneud cynnydd i gyfrannu at les Cymru gynaliadwy.

14. Y ddyletswydd bresennol ar Weinidogion Cymru mewn cysylltiad â datblygu cynaliadwy yn adran 79 o Ddeddf 2006 yw cyhoeddi cynllun yn manylu sut y byddant yn hybu datblygiad cynaliadwy; cyhoeddi adroddiad ar sut y gweithredwyd y cynllun ym mhob blwyddyn ariannol; a chyhoeddi adroddiad ynglŷn ag effeithiolrwydd y cynllun.

15. Awgryma'r adolygiadau effeithiolrwydd nad yw'r ddyletswydd bresennol yn mynd yn ddigon pell, ac mae rhai rhanddeiliaid yn cytuno â'r awgrym hwn.

16. Mae'r adolygiadau effeithiolrwydd annibynnol ynglŷn â gweithredu'r ddyletswydd wedi mynegi'r feirniadaeth bod y cynllun statudol yn cael ei

weld yn *"un o blith nifer o flaenoriaethau croes, yn hytrach na'r ffordd y mae Llywodraeth y Cynulliad yn rheoli ei blaenoriaethau croes"*[1].

17. Cydnabuwyd hyn hefyd gan Gomisiynydd Dyfodol Cynaliadwy presennol Cymru yn ei sylwebaeth annibynnol ar Adroddiad Blynyddol Llywodraeth Cymru ar Ddatblygu Cynaliadwy 2012/13, pryd y tynnodd sylw at wendidau systemig yn y strwythurau llywodraethu presennol ar gyfer datblygu cynaliadwy a'r dull cysylltiedig o gyflwyno adroddiad ar yr hyn a gyflawnwyd.

18. Ceisia Bil Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol ymdrin â'r gwendidau hyn trwy sicrhau bod Gweinidogion Cymru (ynghyd â chyrff cyhoeddus penodedig) yn gosod amcanion lles sy'n cyd-fynd â'r nodau lles y darparwyd ar eu cyfer yn y Bil, a bod y nodau hyn yn cael eu cyflawni mewn modd cynaliadwy. Golyga hyn roi ar waith yr egwyddor datblygu cynaliadwy a ddarperir gan y Bil, gan ddefnyddio'r pum agwedd lywodraethu sef cydweithredu (cydweithio); meddwl am y tymor hir (diogelu at y dyfodol); atal (rhwystro problemau rhag codi o gwbl); integreiddio (edrych ar y nodau i gyd gyda'i gilydd); a chanolbwyntio ar ddinasyddion wrth lunio polisïau (ymgysylltu â phobl). Mae angen arweinyddiaeth gref ac agwedd sy'n batrwm i eraill ar y lefelau uchaf er mwyn ymwreiddio datblygiad cynaliadwy trwy gyrff cyhoeddus penodedig yng Nghymru.

19. Fel y nodwyd uchod, mae'r Bil yn rhoi dyletswyddau o sylwedd ar Weinidogion Cymru mewn cysylltiad â datblygu cynaliadwy, a thrwy ddiwygio adran 79 o Ddeddf 2006 gellir sicrhau bod y ddau ddarn o ddeddfwriaeth yn gyson ac yn cyd-fynd â'i gilydd, a sicrhau eglurdeb yn y llyfr statud.

20. Mae'r Bil yn cryfhau trefniadau llywodraethu presennol ar gyfer gwella llesiant a datblygu cynaliadwy yng Nghymru er mwyn sicrhau y diwellir anghenion y presennol heb beryglu gallu cenedlaethau'r dyfodol i ddiwallu eu hanghenion eu hunain (yr egwyddor datblygu cynaliadwy). Mae'n pennu nodau llesiant y disgwylir i gyrff cyhoeddus penodedig geisio'u cyflawni er mwyn gwella llesiant a datblygu cynaliadwy yng Nghymru yn awr ac yn y dyfodol. Bydd y Bil yn:

    a. Gosod chwe nod llesiant statudol i'w dilyn â'r "nod cyffredin" o wella lles economaidd, cymdeithasol ac amgylcheddol Cymru. Bydd cyrff cyhoeddus penodedig yn cyfrannu at y nodau llesiant drwy osod a chyflawni amcanion llesiant yn unol â'r egwyddor datblygu cynaliadwy;

    b. Sefydlu swydd Comisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol dros Gymru;

[1] *Adolygiad o Effeithiolrwydd y Cynllun Datblygu Cynaliadwy*, 31 Ionawr 2012. http://wales.gov.uk/topics/sustainabledevelopment/publications/effectivenessreview2012/?skip=1&lang=cy

c. Sefydlu Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus ar gyfer pob ardal awdurdod lleol yng Nghymru a'i gwneud yn ofynnol iddynt baratoi a chyhoeddi asesiadau llesiant lleol a chynlluniau llesiant lleol. (Wrth wneud hyn, mae'r Bil yn symleiddio'r gofynion presennol o ran cynllunio cymunedol integredig, gan gynnwys diddymu dyletswyddau o ran Cynlluniau Lles ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol, cynlluniau Plant a Phobl Ifanc a chynlluniau Cymunedol.)

Canlyniad yr ymgynghori

21. Trafodwyd a chytunwyd ar y Gorchymyn hwn â Swyddfa Cymru.

22. Ni fu unrhyw ymgynghoriad cyhoeddus ynglŷn â'r Gorchymyn drafft hwn. Cynhaliwyd nifer o ymgynghoriadau cyhoeddus eisoes ynglŷn â'r ddeddfwriaeth sylfaenol a gyflwynwyd gan Lywodraeth Cymru yn gysylltiedig â'r pwnc y mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys iddo, fel y'u disgrifir isod, gan gynnwys yr effaith ar y ddyletswydd bresennol.

23. Amlygwyd cefnogaeth i'r cynnig i ddeddfu o ran Bil Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol, sydd wedi ei gyflwyno erbyn hyn, mewn digwyddiad ymgysylltu a gynhaliwyd ym mis Rhagfyr 2011 er mwyn archwilio pa fesurau deddfwriaethol a ystyrid yn briodol gan randdeiliaid.

24. Casglwyd barn gyhoeddus, trwy ddogfen ymgynghori, ynglŷn â chynnwys posibl cynnig deddfwriaethol newydd ynglŷn â datblygu cynaliadwy yng Nghymru; cynhaliwyd yr ymgynghoriad rhwng 9 Mai a 17 Gorffennaf 2012. Pryd y mynegwyd barn ynglŷn â chynnwys cyfraith newydd o'i gymharu â'r ddyletswydd bresennol yn adran 79, roedd y farn honno'n unfrydol; roedd rhanddeiliaid yn dymuno gweld dyletswydd ar Weinidogion Cymru a oedd yn mynd ymhellach na'r darpariaethau presennol sy'n gofyn am 'gynllun i hybu' datblygiad cynaliadwy.

25. Cyhoeddwyd papur gwyn ym mis Rhagfyr 2012 â chynigion penodol o ran cyfraith newydd ynglŷn â datblygu cynaliadwy yng Nghymru. Cynhaliwyd yr ymgynghoriad rhwng 3 Rhagfyr 2012 a 4 Mawrth 2013 a chafwyd 3927 o ymatebion (gan gynnwys 3749 o ymatebion ymgyrch). Cyfrannodd y rhain yn uniongyrchol at y broses o ddatblygu'r dull gweithredu a amlinellwyd yn y papur gwyn.

26. Ni wnaeth ymatebion i'r ymgynghoriad hwn fynegi unrhyw broblemau ynglŷn â'r diben, a ddatganwyd yn benodol yn y papur, i geisio diwygio'r ddyletswydd bresennol yn adran 79 o Ddeddf 2006, ar yr amod na fyddai hynny'n arafu'r ddeddfwriaeth newydd ynglŷn â datblygu cynaliadwy. Roedd rhai rhanddeiliaid hefyd yn cydnabod pwysigrwydd dyletswydd yn adran 79 o Ddeddf 2006 a oedd yn cyd-fynd â'r ddeddfwriaeth newydd ynglŷn â datblygu cynaliadwy.

27. Cyhoeddwyd adroddiad Llywodraeth Cymru ar Grynodeb yr Ymgynghoriad ym mis Mai 2013 a chyhoeddwyd yr holl ymatebion ar wefan Llywodraeth Cymru ym mis Mehefin 2013. Roedd y crynodeb yn

cynnwys manylion y sefydliadau a hysbyswyd ynglŷn ag ymgynghoriad y Papur Gwyn ynghyd â rhestr o'r rhai a ymatebodd.

Goblygiadau ariannol

28. Ni fyddai unrhyw oblygiadau ariannol yn deillio o'r Gorchymyn hwn. Cynhaliwyd asesiad effaith llawn ar Fil Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol pan y'i cyflwynwyd i Gynulliad Cenedlaethol Cymru, a chafodd ei adolygu yn dilyn craffu Cyfnod 2.

Carl Sargeant
Y Gweinidog Cyfoeth Naturiol
Tachwedd 2014

Eitem 6

Carl Sargeant AC / AM
Y Gweinidog Cyfoeth Naturiol
Minister for Natural Resources

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Eich cyf/Your ref
Ein cyf/Our ref LF/CS/4221/14

Alun Ffred Jones AM
Chair of the Environment and Sustainability Committee
National Assembly for Wales

3 November 2014

Dear Alun,

Thank you for your letter of 13 October regarding the recent decision by the European Commission to send a reasoned opinion to the UK Government over failure to fully transpose Directive 2011//97/EU on the storage of metallic mercury considered as waste.

The Directive sets out the criteria for the safe storage of metallic mercury wastes. It amends the Landfill Directive to provide a derogation which allows the safe storage of metallic mercury waste for periods greater than 12 months. It was transposed in England and Wales through the Environmental Permitting (England and Wales) (Amendment) (No. 2) Regulations 2013 (SI 2013/766). The Commission was notified of the transposition on 3 June 2013.

A Reasoned Opinion was received by the Department for Environment Food and Rural Affairs (Defra) on 25 September 2014 in which the Commission takes the view that the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland has failed to fulfil its obligations under Article 2 of this Directive i.e. the Commission consider that transposition has not been effected in England and Wales or, in any event, that notification has not taken place.

My officials have been in regular contact with Defra officials about this issue. We take this matter seriously and are confident that our legislation meets the Directive's requirements. The Reasoned Opinion challenges the method of legal drafting that the UK has used to give effect to this Directive. The UK's position is that from 26 April 2013 this Directive has been effectively transposed in England and Wales. We will be working with Defra to agree a response strongly contesting the Reasoned Opinion and providing a detailed explanation of the drafting methods employed.

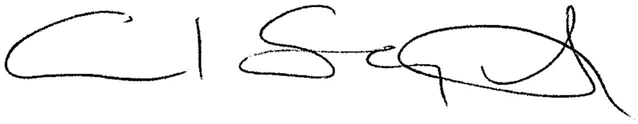
I am copying this letter to David Melding AM, Chair of the Constitutional and Legislative Affairs Committee.

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

English Enquiry Line 0845 010 3300
Llinell Ymholiadau Cymraeg 0845 010 4400
Correspondence.Carl.Sargeant@wales.gsi.gov.uk

Wedi'i argraffu ar bapur wedi'i ailgylchu (100%)
Printed on 100% recycled paper

Yours sincerely



Carl Sargeant AC / AM
Y Gweinidog Cyfoeth Naturiol
Minister for Natural Resources

Carl Sargeant AC / AM
Y Gweinidog Cyfoeth Naturiol
Minister for Natural Resources

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Eich cyf/Your ref
Ein cyf/Our ref LF/CS/4221/14

Alun Ffred Jones AC
Cadeirydd Pwyllgor yr Amgylchedd a Chynaliadwyedd
Cynulliad Cenedlaethol Cymru

5 Tachwedd 2014

Annwyl Alun,

Diolch am eich llythyr dyddiedig 13 Hydref ynghylch y penderfyniad diweddar gan y Comisiwn Ewropeaidd i anfon barn resymedig at Lywodraeth y DU dros fethu â throsi'n llawn Gyfarwyddeb 2011//97/UE ar storio merciwri metalig sy'n cael ei ystyried fel gwastraff.

Mae'r Gyfarwyddeb yn pennu'r meini prawf ar gyfer storio gwastraff merciwri metalig yn ddiogel. Mae'n diwygio'r Gyfarwyddeb Tirlenwi i ddarparu rhanddirymiad sy'n caniatáu i wastraff merciwri metalig gael ei storio'n ddiolgel am gyfnodau hwy na 12 mis. Cafodd ei drosi yng Nghymru a Lloegr drwy'r Rheoliadau Trwyddedu Amgylcheddol (Cymru a Lloegr)(Diwygio)(Rhif 2) 2013 (OS 2013/766). Cafodd y Comisiwn ei hysbysu o'r trosiad ar 3 Mehefin 2013.

Derbyniwyd Barn Resymedig gan Adran yr Amgylchedd, Bwyd a Materion Gwledig (Defra) ar 25 Medi 2014, pan oedd y Comisiwn o'r farn bod Teyrnas Unedig Prydain Fawr a Gogledd Iwerddon wedi methu a chyflawni ei hymrwymiadau o dan Erthygl 2 y Gyfarwyddeb hon h.y. mae'r Comisiwn yn ystyried nad yw'r trosiad hwn wedi dod i rym yng Nghymru a Lloegr, neu, waeth beth yw'r sefyllfa, nad yw'r hysbysu wedi'i wneud.

Bu fy swyddogion mewn cysylltiad â Defra yn rheolaidd am y mater hwn. Rydym yn cymeryd y mater hwn o ddifrif, ac yn hyderus bod ein deddfwriaeth yn bodloni gofynion y Gyfarwyddeb. Mae'r Farn Resymedig yn herio'r dull o ddrafftio cyfreithiol y mae'r DU wedi'i ddefnyddio i weithredu'r Gyfarwyddeb hon. Sefyllfa'r DU yw bod y Gyfarwyddeb hon wedi'i throsi'n effeithiol yng Nghymru a Lloegr o'r 26 Ebrill 2013. Byddwn yn cydweithio â Defra i gytuno ar ymateb yn herio'r Farn Resymedig yn gryf ac yn rhoi eglurhad manwl o'r dulliau drafftio a ddefnyddiwyd.

Rwy'n anfon copi o'r llythyr hwn at David Melding AC, Cadeirydd y Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol.

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

English Enquiry Line 0845 010 3300
Llinell Ymholiadau Cymraeg 0845 010 4400
Correspondence.Carl.Sargeant@wales.gsi.gov.uk

Wedi'i argraffu ar bapur wedi'i ailgylchu (100%)
Printed on 100% recycled paper

Yn gywir

Carl Sargeant AC / AM
Y Gweinidog Cyfoeth Naturiol
Minister for Natural Resources

Eitem 7.1

Yn rhinwedd paragraff(au) vi o Reol Sefydlog 17.42

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Yn rhinwedd paragraff(au) vi o Reol Sefydlog 17.42

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Eitem 7.2

Yn rhinwedd paragraff(au) vi o Reol Sefydlog 17.42

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Eitem 7.3

Yn rhinwedd paragraff(au) vi o Reol Sefydlog 17.42

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Eitem 7.4

Yn rhinwedd paragraff(au) vi o Reol Sefydlog 17.42

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Eitem 7.5

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Yn rhinwedd paragraff(au) vi o Reol Sefydlog 17.42

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon